

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY pre vane a sprchové vaničky

Aby ste zaistili bezpečnú inštaláciu a používanie produktu, pred montážou produktu si pozorne prečítajte pokyny.

NEBEZPEČENSTVO

Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.


UPOZORNENIE


Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

POZOR


Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu a/alebo poškodeniu produktu a/alebo iných predmetov a majetku.


NEBEZPEČENSTVO


 Nesprávna inštalácia potrubia na mieste môže viesť k úniku vody a/alebo zaplaveniu.

 Všetky inštalácie vody musí vykonať kvalifikovaný inštalatér. Musia sa dodržiavať všetky národné a miestne predpisy!
Hrozí riziko úniku vody a/alebo zaplavenie.


UPOZORNENIE

 Pre správnu inštaláciu produktu postupujte podľa pokynov popísaných v tomto návode. Nerešpektovanie pokynov môže mať za následok zranenie, únik vody a/alebo zaplavenie.

 Výrobok nechajte opravovať alebo upravovať iba autorizovanému servisnému technikovi. Existuje riziko úniku vody a/alebo zaplavenia a výrobok by mohol zlyhať a spôsobiť zranenie.

 Dodržujte nosnosť vane, najmä pri vírivkách alebo vaniach s doplnkovými funkciami. Nadmerná hmotnosť môže poškodiť vaňu alebo spôsobiť nestabilitu.

POZOR

 Uistite sa, že povrch vane je protišmykový, alebo použite protišmykovú podložku do vane, aby ste znížili riziko pádu pri vchádzaní a vystupovaní z vane.

BEZPEČNOSTNÍ POKYN pro vany a sprchové vaničky

Aby byla zajištěna bezpečná instalace a používání produktu, pečlivě si před montáží prostudujte pokyny.

NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.



UPOZORNĚNÍ

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.




POZOR

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění a/nebo poškození produktu a/nebo jiných předmětů a majetku.


NEBEZPEČÍ

-  Špatně instalované potrubí na místě může vést k úniku vody a/nebo zaplavení.**
-  Všechny instalace vody musí provést kvalifikovaný instalatér. Musí být dodrženy všechny národní a místní předpisy!
Hrozí riziko úniku vody a/nebo zaplavení.**

UPOZORNĚNÍ

-  Pro správnou instalaci produktu postupujte podle pokynů popsaných v tomto návodu. Nerespektování pokynů může vést k zranění, úniku vody a/nebo zaplavení.**
-  Nechte výrobek opravovat nebo upravovat pouze autorizovaným servisním technikem. Existuje riziko úniku vody a/nebo zaplavení a výrobek by mohl selhat a způsobit zranění.**
-  Dodržujte nosnost vany, zejména u vířivek nebo van s doplňkovými funkcemi. Nadměrná hmotnost může poškodit vanu nebo způsobit nestabilitu.**

POZOR

-  Ujistěte se, že povrch vany je protiskluzový, nebo použijte protiskluzovou podložku do vany, abyste snížili riziko pádu při vstupování a vystupování z vany.**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY pre výrobky s elektrickým pripojením

Aby ste zaistili bezpečnú inštaláciu a používanie produktu, pred montážou produktu si pozorne prečítajte pokyny.

NEBEZPEČENSTVO

Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

POZOR

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu a/alebo poškodeniu produktu a/alebo iných predmetov a majetku.

NEBEZPEČENSTVO


! Nesprávna inštalácia sieťovej prípojky (elektrického pripojenia) môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Používajte iba zdroj s napätím 220 V – 240 V AC.


! Všetky elektrické inštalácie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Musia sa dodržiavať všetky národné a miestne predpisy!
Hrozí nebezpečenstvo skratu a/alebo úrazu elektrickým prúdom.

! V kúpeľniach treba brať do úvahy príslušné ochranné oblasti. Ak je elektrické pripojenie možné len v ochrannom pásme 2, elektrické napájanie môže byť realizované priamo cez spojovaciu a pripojovaciu skriňu IPX4 ako pevné pripojenie.

UPOZORNENIE

! Pre správnu inštaláciu produktu postupujte podľa pokynov popísaných v tomto návode. Nedodržanie pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar, zranenie, únik vody a/alebo zaplavenie.

 Výrobok nechajte opravovať alebo upravovať iba autorizovanému servisnému technikovi. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru a výrobok by mohol zlyhať a spôsobiť zranenie.

 Nepripájajte ani neodpájajte napájací konektor alebo kábel mokrými rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

! Pri pripájaní alebo odpájaní sieťovej prípojky (napájacieho káblu) pevne držte pripájaciu skrinku. Ak odstránite sieťovú prípojku (napájací kábel) potiahnutím za kábel, kábel sa môže poškodiť a hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY pro výrobky s elektrickým připojením

Aby byla zajištěna bezpečná instalace a používání produktu, pečlivě si před montáží prostudujte pokyny.

NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.

UPOZORNĚNÍ

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.

POZOR

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění a/nebo poškození produktu a/nebo jiných předmětů a majetku.

NEBEZPEČÍ

! Nesprávná instalace síťového připojení (elektrického připojení) může vést k úrazu elektrickým proudem. Používejte pouze zdroj s napětím 220 V – 240 V AC.

! V všechny elektrické instalace musí provést kvalifikovaný elektrikář. Musí být dodrženy všechny národní a místní předpisy!
Hrozí nebezpečí zkratu a/nebo úrazu elektrickým proudem.

! V koupelnách je třeba brát v úvahu příslušné ochranné oblasti. Pokud je elektrické připojení možné pouze v ochranném pásmu 2, elektrické napájení může být realizováno přímo přes spojovací a připojovací skříň IPX4 jako pevné připojení.

UPOZORNĚNÍ

! Pro správnou instalaci produktu postupujte podle pokynů popsanych v tomto návodu. Nedodržení pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění, úniku vody a/nebo zaplavení.

⊘ Výrobek nechte opravovat nebo upravovat pouze autorizovaným servisním technikem. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru a výrobek by mohl selhat a způsobit zranění.

⊘ Nepřipojujte ani neodpojujte napájecí konektor nebo kabel mokřými rukama. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

! Při připojování nebo odpojování síťového připojení (napájecího kabelu) pevně držte připojovací skříňku.
Pokud odstraníte síťové připojení (napájecí kabel) potáhnutím za kabel, může být kabel poškozen a hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY pre výrobky s pripojením na vodu

Aby ste zaistili bezpečnú inštaláciu a používanie produktu, pred montážou produktu si pozorne prečítajte pokyny.

NEBEZPEČENSTVO

Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.


UPOZORNENIE


Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

POZOR


Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu a/alebo poškodeniu produktu a/alebo iných predmetov a majetku.


NEBEZPEČENSTVO

 Nesprávna inštalácia potrubia na mieste môže viesť k úniku vody a/alebo zaplaveniu.

 Všetky inštalácie vody musí vykonať kvalifikovaný inštalatér. Musia sa dodržiavať všetky národné a miestne predpisy!
Hrozí riziko úniku vody a/alebo zaplavenie.

UPOZORNENIE

 Pre správnu inštaláciu produktu postupujte podľa pokynov popísaných v tomto návode. Nedodržanie pokynov môže mať za následok zranenie, únik vody a/alebo zaplavenie.

 Výrobok nechajte opravovať alebo upravovať iba autorizovanému servisnému technikovi. Hrozí riziko úniku vody a/alebo zaplavenia a výrobok by mohol zlyhať a spôsobiť zranenie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY pro výrobky s připojením na vodu

Aby byla zajištěna bezpečná instalace a používání produktu, pečlivě si před montáží prostudujte pokyny.

NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.


UPOZORNĚNÍ


Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.

POZOR


Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění a/nebo poškození produktu a/nebo jiných předmětů a majetku.


NEBEZPEČÍ

 Špatně instalované potrubí na místě může vést k úniku vody a/nebo zaplavení.

** Všechny instalace vody musí provést kvalifikovaný instalatér. Musí být dodrženy všechny národní a místní předpisy!
Hrozí riziko úniku vody a/nebo zaplavení.**

UPOZORNĚNÍ

 Pro správnou instalaci produktu postupujte podle pokynů popsanych v tomto návodu. Nedodržení pokynů může mít za následek zranění, únik vody a/nebo zaplavení.

 Výrobek nechte opravovat nebo upravovat pouze autorizovanému servisnímu technikovi. Hrozí riziko úniku vody a/nebo zaplavení a výrobek by mohl selhat a způsobit zranění.

Bade- und Duschwannen Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Hinweise vor der Produktmontage sorgfältig durch, um eine sichere Montage und Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

GEFAHR

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

WARNUNG

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen und/oder Beschädigungen am Produkt und/oder anderen Sachen und anderem Eigentum führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



GEFAHR

! Eine unsachgemäße bauseitige Verrohrung kann zu austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen führen.

! Sämtliche Wasserinstallationen müssen von einem qualifizierten Installateur vorgenommen werden. Dabei sind die alle nationalen und örtlichen Vorschriften zu beachten!
Es besteht die Gefahr von austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen.



WARNUNG

! Folgen Sie für eine ordnungsgemäße Produktmontage den in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen.

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen führen.



! Erlauben Sie nur einem autorisierten Servicetechniker, das Produkt zu reparieren oder zu ändern.

Es besteht die Gefahr von austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen und das Produkt könnte versagen und zu Verletzungen führen.



! Beachten Sie die Belastbarkeit der Wanne, insbesondere bei Whirlpools oder Badewannen mit Zusatzfunktionen. Übermäßiges Gewicht kann die Wanne beschädigen oder zur Instabilität führen.



VORSICHT

! Achten Sie auf eine rutschfeste Oberfläche der Wanne oder verwenden Sie eine rutschfeste Badematte, um das Risiko von Stürzen beim Ein- und Aussteigen zu verringern.

Bathtubs and shower trays Safety instructions

Read the instructions carefully before operating the product to ensure safe use.

DANGER

Indicates an imminently dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.


WARNING


Indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.


DANGER


 Incorrect on-site piping can lead to leaking water and/or flooding.


 All water installations must be carried out by a qualified installer. All national and local regulations must be observed!

There is a risk of leaking water and/or flooding..


WARNING

 For a correct product installation, follow the instructions described in this manual. Disregard of the instructions may result in injury, water leaks and/or flooding.

 Allow only an authorized service technician to repair or modify the product. There is a risk of water leakage and/or flooding and the product could fail and cause injury.

 Observe the load capacity of the bath, especially for whirlpools or baths with additional functions. Excessive weight can damage the bath or cause it to become unstable.

CAUTION

 Make sure that the surface of the bath is non-slip or use a non-slip bath mat bath mat to reduce risk of falls when getting in and out of the bath.

Produkte mit elektrischem Anschluss Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Hinweise vor der Produktmontage sorgfältig durch, um eine sichere Montage und Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

GEFAHR

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

WARNUNG

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen und/oder Beschädigungen am Produkt und/oder anderen Sachen und anderem Eigentum führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



GEFAHR

! Eine unsachgemäße Verdrahtung des Netzanschlusses kann zu einem elektrischen Schlag führen. Verwenden Sie nur eine Stromquelle mit 220 V–240 V Wechselspannung.

! Sämtliche Elektroinstallationen müssen von einem qualifizierten Elektroinstallateur vorgenommen werden. Dabei sind die alle nationalen und örtlichen Vorschriften zu beachten!

Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und/oder elektrischen Schlags.

! In Bädern müssen unbedingt die jeweiligen Schutzbereiche berücksichtigt werden. Ist der Elektroanschluss nur innerhalb des Schutzbereiches 2 möglich, kann die Elektroversorgung direkt über eine Verbindungs- und Anschlussdose IPX4 als fester Anschluss erfolgen.



WARNUNG

! Folgen Sie für eine ordnungsgemäße Produktmontage den in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen.

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zum elektrischen Schlag, zum Brand, zu Verletzungen, austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen führen.



Erlauben Sie nur einem autorisierten Servicetechniker, das Produkt zu reparieren oder zu ändern.

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brands und das Produkt könnte versagen und zu Verletzungen führen.



Schließen Sie den Netzanschluss oder das Kabel nicht mit nassen Händen an bzw. trennen Sie diese nicht mit nassen Händen ab.

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



! Halten Sie die Anschlussdose fest, wenn Sie den Netzanschluss anbringen oder entfernen.

Wenn der Netzanschluss durch Ziehen am Kabel entfernt wird, kann das Kabel beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags.

Products with electrical connection Safety instructions

Read the instructions carefully before operating the product to ensure safe use.

DANGER

Indicates an imminently dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.


WARNING


Indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION


Indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

DANGER


 An incorrect installation of the mains connection can lead to an electric shock. Only use a power source with 220 V-240 V AC voltage.


 All electrical installations must be carried out by a qualified electrician. All national and local regulations must be observed!


There is a risk of short circuit and/or electric shock.


 In bathrooms, the respective protected areas must be observed. If the electrical connection is only possible within protection zone 2, the electrical supply can be made directly via an IPX4 junction and connection box as a fixed connection.

WARNING

 For correct product installation, follow the instructions described in this manual. Failure to follow the instructions may result in electric shock, fire, injury, water leaks and/or flooding.

 Allow only an authorized service technician to repair or modify the product. There is a risk of electric shock or fire and the product could fail and cause injury.

 Do not connect or disconnect the mains connection or cable with wet hands. There is a risk of electric shock.

 Hold the connection box securely when attaching or removing the mains connection. If the mains connection is removed by pulling on the cable, the cable may be damaged and there is a risk of fire or electric shock.

Produkte mit Wasseranschluss Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Hinweise vor der Produktmontage sorgfältig durch, um eine sichere Montage und Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

GEFAHR

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

WARNUNG

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen und/oder Beschädigungen am Produkt und/oder anderen Sachen und anderem Eigentum führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



GEFAHR

! Eine unsachgemäße bauseitige Verrohrung kann zu austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen führen.

! Sämtliche Wasserinstallationen müssen von einem qualifizierten Installateur vorgenommen werden. Dabei sind die alle nationalen und örtlichen Vorschriften zu beachten!
Es besteht die Gefahr von austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen.



WARNUNG

! Folgen Sie für eine ordnungsgemäße Produktmontage den in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen.

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen führen.



⊘ Erlauben Sie nur einem autorisierten Servicetechniker, das Produkt zu reparieren oder zu ändern.

Es besteht die Gefahr von austretendem Wasser und/oder Überschwemmungen und das Produkt könnte versagen und zu Verletzungen führen.

Products with water connection Safety instructions

Read the instructions carefully before operating the product to ensure safe use.

DANGER

Indicates an imminently dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

WARNING

Indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



DANGER

❗ Incorrect on-site installation of pipes can lead to leaking water and/or flooding..

❗ All water installations must be carried out by a qualified installer. All national and local regulations must be observed!

There is a risk of leaking water and/or flooding.



WARNING

❗ For correct product installation, follow the instructions described in this manual. Failure to follow the instructions may result in injury, water leaks and/or flooding.



⊘ Allow only an authorized service technician to repair or modify the product.

There is a risk of water leakage and/or flooding and the product could fail and cause injury.